



**優惠價 PROMOTION**  
 香港站 九龍站 青衣站  
 單程 100 75 90 70 90 45  
 來回 180 135 180 120 180 85

## 國泰直航札幌自遊行 (3 晚起) \$6,190 起

OMR-1103089-v5



CATHAY PACIFIC

Validity : 27 Sep - 31 Mar'12



直航班機

航班資料 :

(僅供參考, 以航空公司公佈為準)

High Season Airfare Surcharge (HK\$)			
Validity	Adult	Child	Bkg Class
27 Sep - 22 Dec & 28 Dec - 19 Jan & 28Jan- 31 Mar	-	-	L / 3-17 days
23 Dec - 27 Dec	2,700	2,050	
20 Jan - 27 Jan	3,000	2,250	

Hong Kong (HKG) → Sapporo (SPK)			
CX 580	HKG/SPK	0940 / 1530	Wed, Thu, Sat Sun during 13Aug - 29Oct
		0920 / 1450	Wed, Thu, Sat Sun during 30Oct - 30Dec
CX 581	SPK/HKG	1640 / 2045	Wed, Thu, Sat Sun during 13Aug - 29Oct
		1600 / 2040	Wed, Thu, Sat Sun during 30Oct - 30Dec

Hotel 酒店	Rm Type 房間類別	B'fast 早餐	Validity 有效日期	Package Price Per Person (Adult) 套餐價格 (成人) (HK\$)				Extra Night/Room/Night 延長續住每房每晚 (HK\$)				Remarks 備註 (只供參考)	
				Semi-DBL 雙人床房	Half Twin 佔半房	Single 單人房	Extra Bed 加床	Semi-DBL 雙人床房	Single 單人房	Twin 雙人房	Triple 三人房		
<b>❖ JR SAPPORO STATION JR 札幌駅 ❖</b>													
ANA Hotel Sapporo <a href="http://www.anahotel-sapporo.co.jp/">www.anahotel-sapporo.co.jp/</a> (Blackout: 04-12Feb'12)	-	✓	27 Sep - 30 Sep	6,950 (Double)	6,950	7,990	6,890	1,465	1,115	1,465	2,110	JR 札幌駅步行 7 分鐘	
			01 Oct - 31 Oct	6,350 (Double)	6350	7,390	6,350	1,060	920	1,060	1,530		
			01 Nov - 29 Dec	<b>6,190 (Double)</b>	6,190	7,190	6,190	950	870	950	1,380		
			30 Dec - 31 Mar	6,590 (Double)	6,620	7,690	6,390	1,175	985	1,195	1,650		
Best Western Hotel Fino Sapporo <a href="http://www.bwjapan.co.jp/finosapporo">www.bwjapan.co.jp/finosapporo</a>	-	x	27 Sep - 09 Oct Sun-Fri	6,250	6,750	7,490	6,190	950	930	1,280	1,680	JR 札幌駅步行 2 分鐘	
			10 Oct - 04 Feb & 12 Feb - 31 Mar Sun-Fri	<b>6,190</b>	6,190	6,790	5,550	730	720	850	1,040		
			05 Feb - 11 Feb	6,550	7,150	8,050	7,050	1,210	1,200	1,600	2,270		
			Surcharge for stay over Sat & PHE during 09Oct: HK\$190/ twin/HK\$140/ semi-double/ HK\$110/ single/ HK\$300/triple/ night Surcharge for stay over Sat & PHE from 10Oct: HK\$110/ twin & semi-double & single/ HK\$150/ triple/ night Surcharge for stay on 10-11Feb: HK\$450/ twin/ HK\$140/ semi-double/ HK\$150/ single/ HK\$340/ triple/ night										
Chisun Inn Hotel Sapporo <a href="http://www.solarehotels.com/">www.solarehotels.com/</a>	-	x	27 Sep - 30 Sep Sun-Fri	<b>6,190</b>	6,190	6,890	-	1,080	845	1,375	-	JR 札幌駅步行 2 分鐘	
			01 Oct - 10 Oct		6,290	6,690		900	690	1,010			
			11 Oct - 31 Dec Sun-Fri		6,190	6,450		690	590	795			
			Surcharge for stay over Sat & PHE: HK\$110/twin & semi-double/ HK\$60/single/ night ** Stay 4 pay 3 for staying semi-double room during 11Oct-31Dec! **										
Century Royal Hotel <a href="http://www.cr-hotel.com">www.cr-hotel.com</a>	-	x	27 Sep - 09 Oct Sun-Fri	-	6,890	7,850	6,850	-	1,035	1,360	1,955	JR 札幌駅步行 3 分鐘	
			10 Oct - 31 Jan & 01 Mar - 31 Mar Sun-Fri		6,490	7,690	6,250		885	1,085	1,505		
			01 Feb - 28 Feb		6,650	7,550	6,450		1,000	1,255	1,700		
			Surcharge for stay over Sat & PHE until 09Oct: HK\$90/ twin/ HK\$60/ single/ HK\$160/ triple/ night Surcharge for stay over 30-31Dec: HK\$370/ twin/ HK\$210/ single/ HK\$620/ triple/ night										
Cross Hotel Sapporo <a href="http://www.crosshotel.com/sapporo">www.crosshotel.com/sapporo</a> (Min. 2 consecutive nights stay)	-	x	27 Sep - 09 Oct Sun-Fri	<b>6,190</b>	6,490	6,650	7,950	6,590	1,440	1,260	1,530	2,220	JR 札幌駅徒步 5 分鐘
			10 Oct - 29 Oct Sun-Fri		6,350	7,490	6,290	1,250	1,100	1,340	1,930		
			30 Oct - 31 Dec Sun-Fri		6,190	7,350	6,150	1,150	1,060	1,240	1,790		
			Surcharge for stay Sat & PHE until 09Oct: HK\$300/ twin/ HK\$290/ semi-double/ HK\$150/ single/ HK\$440/triple/ night Surcharge for stay Sat & PHE during 10Oct-31Dec: HK\$200/twin & semi-double/ HK\$110/ single/ HK\$300/ triple/ night Surcharge for stay on 23-24Dec & 31Dec: HK\$500/ twin & semi-double/ HK\$210/ single/ HK\$740/triple/night										
JR Tower Hotel Nikko <a href="http://www.jrhotels.co.jp/tower">www.jrhotels.co.jp/tower</a> (Blackout: 01-02Jan'12 & 02-09Feb'12)	-	✓	27 Sep - 31 Oct Sun-Thu	8,990 (Double)	9,590	10,190	9,590	2,760 (Double)	1,840	3,150	4,680	JR 札幌駅徒步 1 分鐘	
			01 Nov - 31 Dec Sun-Thu	7,690 (Double)	7,990	8,650	8,090	1,950 (Double)	1,340	2,150	3,180		
			01 Jan - 31 Mar Sun-Thu	8,090 (Double)	8,090	8,890	7,050	2,180 (Double)	1,410	2,180	2,860		
			Surcharge for stay on Fri-Sat & PHE until 21Dec: HK\$210/twin & double/ HK\$110/single/HK\$310/ triple/night Surcharge for stay during 22-27Dec: HK\$420/ twin & double/ HK\$210/ single/ HK\$620/ triple/ night Surcharge for stay during 30-31Dec: HK\$1,740/ twin/ HK\$1,320/ double/ HK\$870/ single/ HK\$2,450/triple/ night Surcharge for stay Fri-Sat & PHE from 01Jan'12 onwards: HK\$160/ twin & double/ HK\$60/ single/ HK\$310/ triple/ night Surcharge for stay during 23-29Jan'2: HK\$370/ twin & double/ HK\$160/ single/ HK\$570/ triple/ night										
Gracery Sapporo <a href="http://www.gracery.com/sapporo/">www.gracery.com/sapporo/</a>	-	✓	27 Sep - 30 Sep Sun-Fri	6,290	6,890	7,350	5,590	1,095	955	1,485	1,740	JR 札幌駅徒步 1 分鐘	
			01 Oct - 31 Dec Sun-Fri	<b>6,190</b>	6,230	6,750	5,790	810	705	950	1,220		
			Surcharge for stay over Sat & PHE: HK\$110/twin/ HK\$90/ semi-double/HK\$60/single/ HK\$160/triple/night										

PHE: Japanese Public Holiday Eve: 09Oct & 02Nov & 22Nov & 22Dec & 31Dec11, 08Jan, 21Jan & 19Mar'12

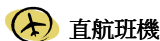
## 國泰直航札幌自遊行 (3 晚起) \$6,190 起

OMR-1103089-v5



CATHAY PACIFIC

Validity : 27 Sep - 31 Mar'12



直航班機

航班資料 :

(僅供參考, 以航空公司公佈為準)

High Season Airfare Surcharge (HK\$)			
Validity	Adult	Child	Bkg Class
27 Sep - 22 Dec & 28 Dec - 19 Jan & 28Jan- 31 Mar	-	-	L / 3-17 days
23 Dec - 27 Dec	2,700	2,050	
20 Jan - 27 Jan	3,000	2,250	

Hong Kong (HKG) → Sapporo (SPK)			
CX 580	HKG/SPK	0940 / 1530	Wed, Thu, Sat Sun during 13Aug - 29Oct
		0920 / 1450	Wed, Thu, Sat Sun during 30Oct - 30Dec
CX 581	SPK/HKG	1640 / 2045	Wed, Thu, Sat Sun during 13Aug - 29Oct
		1600 / 2040	Wed, Thu, Sat Sun during 30Oct - 30Dec

Hotel 酒店	Rm Type 房間類別	B'fast 早餐	Validity 有效日期	Package Price Per Person (Adult) 套餐價格 (成人) (HK\$)				Extra Night/Room/Night 延長續住每房每晚 (HK\$)				Remarks 備註 (只供參考)
				Semi-DBL 雙人床房	Half Twin 佔半房	Single 單人房	Extra Bed 加床	Semi-DBL 雙人床房	Single 單人房	Twin 雙人房	Triple 三人房	
<b>❖ JR SAPPORO STATION JR 札幌駅 ❖</b>												
Keio Plaza Sapporo <a href="http://www.keioplaza.com/index.html">www.keioplaza.com/index.html</a> (Blackout: 06-12Feb'12)	Standard	*	27 Sep - 30 Sep	6,590	6,890	7,490	6,490	1,205	965	1,400	1,890	JR 札幌駅徒歩 5 分鐘
			01 Oct - 09 Oct	6,950	7,190	7,790	6,590	1,435	1,045	1,590	2,120	
			10 Oct - 30 Nov	<b>6,190</b>	6,390	6,990	6,390	910	790	1,070	1,530	
			01 Dec - 31 Mar		6,450	7,090	6,390	970	820	1,110	1,560	
	Surcharge for stay on 22-25Dec: HK\$100/ twin & semi-double/ HK\$50/ single/ HK\$150/ triple/ night Surcharge for stay on 31Dec-01Jan: HK\$490/ twin/ HK\$470/ semi-double/ HK\$240/ single/ HK\$560/ triple/ night											
	Stylish/ Relaxation Floor	*	27 Sep - 09 Oct	7,390	7,650	8,250	-	1,725	1,195	1,880	-	
10 Oct - 30 Nov			6,590	6,850	7,450	-	1,210	940	1,370	-		
01 Dec - 31 Mar			6,690	6,890	7,550	-	1,270	970	1,410	-		
Surcharge for stay on 22-25Dec: HK\$100/ twin & semi-double/ HK\$50/ single/ HK\$150/ triple/ night Surcharge for stay on 31Dec-01Jan: HK\$490/ twin/ HK\$470/ semi-double/ HK\$240/ single/ HK\$560/ triple/ night												
Mitsui Garden Sapporo <a href="http://www.gardenhotels.co.jp/eng/sapporo/">www.gardenhotels.co.jp/eng/sapporo/</a>	-	✓	27 Sep - 30 Sep Sun-Fri	6,850	7,290	7,790	6,790	1,400	1,055	1,690	2,300	JR 札幌駅徒歩 4 分鐘
			01 Oct - 31 Dec Sun-Fri	6,390	6,550	7,090	5,990	1,075	825	1,185	1,535	
			Surcharge for stay Sat & PHE: HK\$110/twin & semi-double/HK\$80/ single/ HK\$160/triple/night									
Sapporo Grand Hotel <a href="http://www.grand1934.com/">www.grand1934.com/</a>	Standard	*	27 Sep - 30 Sep Sun-Fri	6,350	6,490	7,090	6,490	1,010	815	1,110	1,605	JR 札幌駅徒歩 10 分鐘或 地下鉄大通駅徒歩 5 分鐘
			01 Oct - 31 Mar	<b>6,190</b>	6,190	6,790	6,190	815	710	905	1,305	
			Surcharge for stay on 05-13Feb: HK\$1,470/ twin & semi-double/ HK\$740/ single/ HK\$1,610/ triple/ night									
	Comfort Floor - Superior	*	27 Sep - 30 Sep Sun-Fri	7,050 (Double)	7,650	9,150	-	1,510 (Double)	1,510	1,900	-	
			01 Oct - 31 Mar Sun-Fri	6,750 (Double)	7,190	8,550	-	1,305 (Double)	1,305	1,605	-	
			Surcharge for stay Sat & PHE: HK\$200/ twin / night Surcharge for stay on 05-13Feb: HK\$1,660/ twin/ HK\$1,370 semi-double & single/ night									
<b>❖ NAKAJIMA KOEN 中島公園 ❖</b>												
Art Hotel Sapporo <a href="http://www.art-sapporo.com">www.art-sapporo.com</a>	Standard	✓	27 Sep - 09 Oct	-	6,690	7,850	6,290	-	1,095	1,285	1,730	地下鉄中島公園 駅徒歩 2 分鐘
			10 Oct - 31 Oct	-	6,350	7,590	5,950	-	995	1,055	1,405	
			01 Nov - 31 Mar	-	6,250	7,290	5,890	-	920	1,010	1,290	
Surcharge for stay on 31Dec-01Jan & 06-09Feb: HK\$1,020/ twin/ HK\$650/ single/ HK\$1,400/ triple/ night Surcharge for stay on 10-11Feb: HK\$2,210/ twin/ HK\$1,290/ single/ HK\$2,980/ triple/ night												
Vista Hotel Sapporo Nakajima Koen <a href="http://www.hotel-vista.jp/nakajimakohen">www.hotel-vista.jp/nakajimakohen</a> (Min. 2 consecutive nights stay)	-	✓	27 Sep - 05 Feb & 13 Feb - 31 Mar	<b>6,190</b>	6,190	6,850	-	740	700	900	-	地下鉄中島公園 駅徒歩 3 分鐘
			06 Feb - 12 Feb Sun-Fri	6,650	6,950	7,390	-	1,190	910	1,380	-	
			Surcharge for stay Sat & PHE during 06-12Feb: HK\$90/ twin/ HK\$100/ semi-double/ HK\$50/ single/ night									
<b>❖ SHIN-SAPPORO 新札幌 ❖</b>												
Sheraton Sapporo <a href="http://www.sheraton-sapporo.com/">www.sheraton-sapporo.com/</a>	Standard (Twin & Triple; 24sqm; Single & Semi-double:18sqm)	*	27 Sep - 30 Sep Sun-Fri	6,130	6,430	7,350	6,450	910	910	1,095	1,590	地下鉄中島公園 駅徒歩 1 分鐘
			01 Oct - 31 Mar Sun-Fri	5,990	6,230	7,150	6,250	805	835	965	1,380	
			Surcharge for stay Sat & PHE & special on 09-10Oct, 02-03Nov, 22-23Nov & 22-23Dec: HK\$210/ twin/ HK\$100/single/ HK\$310/triple/night									

PHE: Japanese Public Holiday Eve: 09Oct & 02Nov & 22Nov & 22Dec & 31Dec'11, 08Jan, 21Jan & 19Mar'12



**優惠價 PROMOTION**  
 香港站 九龍站 青衣站  
 單程 1.00 75 96 70 96 45  
 來回 1.80 135 186 120 136 85

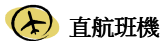
OMR-1103089-v5



CATHAY PACIFIC

Validity : 27 Sep - 31 Mar'12

## 國泰直航札幌自遊行 (3 晚起) \$6,190 起



直航班機

航班資料：

(僅供參考，以航空公司公佈為準)

High Season Airfare Surcharge (HK\$)			
Validity	Adult	Child	Bkg Class
27 Sep - 22 Dec & 28 Dec - 19 Jan & 28Jan- 31 Mar	-	-	L / 3-17 days
23 Dec - 27 Dec	2,700	2,050	
20 Jan - 27 Jan	3,000	2,250	

Hong Kong (HKG) → Sapporo (SPK)			
CX 580	HKG/SPK	0940 / 1530	Wed, Thu, Sat Sun during 13Aug - 29Oct
		0920 / 1450	Wed, Thu, Sat Sun during 30Oct - 30Dec
CX 581	SPK/HKG	1640 / 2045	Wed, Thu, Sat Sun during 13Aug - 29Oct
		1600 / 2040	Wed, Thu, Sat Sun during 30Oct - 30Dec

**套餐包括：**

- ✓ 國泰航空公司來回香港至札幌經濟客位機票乙張 (電子機票) .
- ✓ 3 晚酒店住宿連每天早餐 (除特別注明 X 外) .
- ✓ 香港機場保安費 .
- ✓ 0.15% 旅遊業議會印花稅 .

**PRICES INCLUDE:**

- ✓ Roundtrip economy class air ticket between Hong Kong and Sapporo on Cathay Pacific Airways (E-Ticket).
- ✓ 3 nights stay at hotel with daily breakfast (Except specified with X).
- ✓ Hong Kong Airport Security Charge
- ✓ 0.15% TIC levy.

**Terms & Conditions 細則及條款:**

- ◎ 所有套餐價錢只適用於至少二位成人同行，行程、航班必須相同，並必須於去程及回程時一同辦理登記手續。所有同行客人必須於同一 PNR 內訂位。
- ◎ 雙人床房(Semi-double Room): 房間面積比一般標準雙人房為細小，房間只提供一張四尺床，只容納兩位人士入住。
- ◎ 小童價格: 按成人價格減 **HK\$1,100**。(必須與兩位成人共佔一房或加床)。
- ◎ 機票訂位: **L**。機票有效期: **3-17 日**。
- ◎ 適用於累積『亞洲萬里通』飛行哩數計劃。
- ◎ 機票不可轉其他航空公司、不可更改日期、航班、行程及不可退票。旅遊套餐發出後，任何未使用之服務(如機票、酒店住宿或任何膳食等)，恕不退還。
- ◎ 以上價格不包括香港及當地離境稅及燃油附加費。
- ◎ 套餐價格以酒店住宿日期計算如於 2012 年 03 月 31 日後住宿，須另繳酒店附加費。
- ◎ 如有任何更改及終止，本公司恕不另行通知。

除上述細則及條款外，本產品亦受 Auto Holiday 自遊企劃《機票連酒店套票細則與責任問題》所約束，詳情請瀏覽網站或向職員查詢。

**※ 本公司另可代訂日本其他地區之酒店及日本火車証，另有北海道租車服務，歡迎向本公司職員查詢。**

**付款方法：**

客人可選擇親臨本公司付款 或 利用下列銀行戶口轉帳^^  
 < 敬請於付款後將有關之入數紙 以電郵或傳真方式發送給我們以作確認。 >  
 ^^ 銀行戶口轉帳資料 -- 戶口名稱： New Wisdom Holdings Limited  
 銀行名稱： 匯豐銀行 (HSBC)  
 港幣帳戶號碼： 168-308831-838